平成 25 年度事業実績について

1 かごしま海外ビジネス支援事業【県受託事業】

(1) 貿易相談事業

県内企業等の海外事業展開を支援するため、実務、商社、金融、通関等の分野の貿易アドバイザー等による貿易相談を実施した。

海外ビジネス支援センター貿易相談件数 209 件

【貿易アドバイザー:6名】

Λ	田文	人·11. b	III to	т. Б
分	野	会社名	職名	氏名
貿	易	弓場貿易(株)	代表取締役社長	弓場 秋信
	重曲	(株)鹿児島銀行	国際ビジネス推進室主任調査役	梅 允中
金	融	(株)南日本銀行	WINーWINネット推進グループ調査役	上園 祐二
		鹿児島海陸運送㈱	谷山営業所長	日置 健一
通	関	(株)共進組	外航部通関課 次長	梅木洋一郎
		日本通運㈱	志布志支店長	與賀田 隆

(2)海外商談会開催事業

タイ(バンコク)商談会及び市場視察ミッション

「チャイナプラスワン」の市場として注目を浴びるタイ国において,本県 産品を対象とした企業訪問・市場視察を実施し,輸出促進を図った。

期 間:平成26年2月11日(火)~14日(金)

場 所:タイ・バンコク

企業セールス・視察先

ダイショー (食品総合)	神戸屋食品(食品総合)	ASAN SERVICE(酒類)
JAGOTA(肉・魚類)	フジスーパー (食品小売)	

※ 当初計画していた<u>商談会については</u>, タイ反政府デモ及び非常事態宣言 を受けたため個別企業訪問に変更して実施。

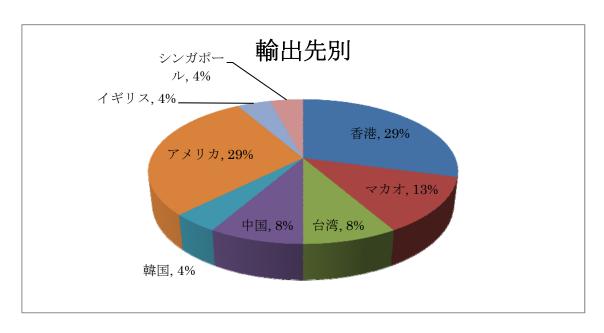
(3) 食品輸出促進実証モデル事業

東アジアをはじめとする海外市場へ本県産の食品の輸出を促進するため、川 内港及び志布志港から外貿定期コンテナ船を利用し、混載コンテナにより本県 産の食品を輸出する者、並びに鹿児島空港から航空便を利用し、本県産の食品 を輸出する者に対して、輸出に係る経費の一部を助成した。

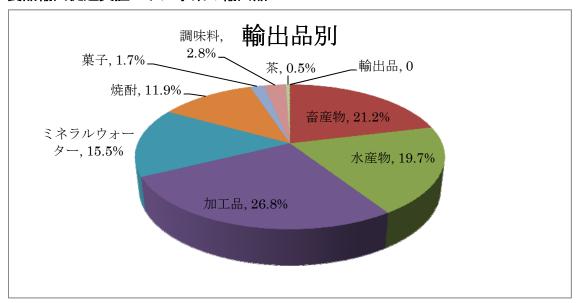
No.	申請	赭	所在地	利用港	輸出先	コン テナ 数	貨物数	コンテナ内容物
1	Α	社	鹿児島市	川内港	香港	2	**	豚(足, 耳, 胃, 舌), 鶏(もみじ, レバー), 牛 (リ ブロース), 水産物 (ブリ, カンパチ)
2	В	社	鹿児島市	志布志港	アメリカ (ロサンゼルス)	1		漬物,菓子,水産加工物,飲料水,黒酢,麺類
3	С	社	東京都	川内港	マカオ	3		温泉水,削り節,生鮮和牛,ミネラルウォーター,豚もつ煮込み,けずり節
4	D	社	鹿児島市	志布志港	アメリカ (ロサンゼルス)	2		茶, 削り節, ゴマ製品, さつまいも冷麺, 調味料, さつま揚げ, 納豆, 水産加工品, 鰻加工品
5	П	社	福岡市	志布志港	中国	1		焼酎
6	F	社	出水市	志布志港	イギリス	1		ハマチフィレ,アオサ,醤油,納豆
7	G	社	鹿児島市	志布志港	香港	1		冷凍ブリフィーレ,冷凍ブリカマ
8	Н	社	薩摩川内市	川内港	中国	1		焼酎
9	I	社	鹿児島市	志布志港	アメリカ (ロサンゼルス)	1		皿うどん, 緑茶, ミネラルウォーター, 漬物, 削り 節
10	J	社	鹿児島市	志布志港	アメリカ (ロサンゼルス)	2		菓子、みそ・醤油、鰹節、酢、
11	K	社	鹿児島市	鹿児島空港	台湾		63	ブリフィレ、ブリラウンド、ブリ白子、マダイ
12	L	社	鹿児島市	鹿児島空港	台湾		25	黒豚豚骨スープ
13	M	社	東京都	鹿児島空港	アメリカ (サンフランシスコ)		10	生鮮和牛
14	N	社	鹿児島市	鹿児島空港	シンガポール		28	生鮮和牛
15	0	社	鹿児島市	鹿児島空港	アメリカ (ロサンゼルス)		200	米粉
16	Р	社	徳島県	鹿児島空港	香港		12	牛肉
17	Q	社	志布志市	鹿児島空港	韓国		31	緑茶(ペースト、粉末、ティーパック) 紅茶
18	R	社	鹿児島市	鹿児島空港	香港		1	焼酎
19	S	社	東京都	鹿児島空港	香港		33	生鮮和牛
20	T	社	東京都	鹿児島空港	香港		32	生鮮和牛
			小計			15	435	

助成実績 3,218,227円(振込手数料除く)

食品輸出促進実証モデル事業の輸出先



食品輸出促進実証モデル事業の輸出品



(4) かごしまブランド海外展開推進事業

海外における県産品の販路拡大やかごしまブランドの構築のため、海外におけるフェアの開催やバイヤーの招聘を行うとともに、イメージアップ広告等によるPRを行った。

① 香港のシェフ. レストラン経営者の招へい

期 間: 平成25年4月25日(木)~28日(日)

招聘者:杉内馨氏, A-style, Managing Director

Mr. Alan Tsang S.C., 興順(亜洲)有限公司, Director

Mr. Kas Tsang M.K.,

興順(亜洲)有限公司, Manager

Mr. Kenji Li

天海日本食品貿易有限公司, Executive

Director

Ms. Cindy Wong

Umai Communications Ltd.

計 5 名

内容:

香港の著名なシェフ及びレストラン経営 者等を招へいするとともに産地視察や商談 等を実施した。

- · 産地視察(魚類市場, 焼酎蔵, 茶)
- · 商談(経済連, 県漁連, 温泉水)

成 果:

帰国後, 鹿児島の焼酎をテーマとした 全面記事(コラム)が掲載された。



平成25年5月3日付け 香港ローカル紙「太陽報」

世界に翔け!特産品輸出促進セミナ-

② 世界に翔け!特産品輸出促進セミナー

日 時:平成25年7月19日(金)

場 所:鹿児島サンロイヤルホ

テル 2階「太陽の間」

講 師:一般財団法人アジアフ

ードビジネス協会

理事長 田中 秋人 氏

内容:東アジアの小売等の事情に精通した専門家を招へいし、市場動

向や海外戦略等について講演を行った。

出席者:80企業・団体、215名

③ シンガポールにおける日本食品専門の見本市「Oishii JAPAN」出展

期 間:平成25年10月17日(木) ~19日(土)

場 所:サンテックシンガポール

出 展: 県漁連, 県特産品協会,

県食肉輸出促進協議会 からなる,「鹿児島ブース」を7ブース設置し,

バイヤーやレストラン



関係者に県産品をPRし、商談を行った。

成 果:商談件数140件

その他: 鹿児島和牛をテーマとしたTBS「ニュース23」で全国放送さ

れた。

④ 香港「天皇誕生日祝賀レセプション」 での県産品PR

日 時:平成25年12月11日(水)

場 所:アイランドシャングリラ香港

内 容:日本国総領事館主催のレセプショ

ソに県産食品を提供しPRを

実施

提供食品:安納芋,デコポン,きんか

ん,焼酎

⑤ シンガポール「天皇誕生日祝賀レセプ ション」での県産品PR

日 時: 平成 25 年 12 月 10 日 (火)

場所:シンガポールフラトンホテル内容:日本国大使館主催のレセプション

に県産食品を提供しPRを

実施

提供食品:安納芋,デコポン,きんか

W





⑥ 鹿児島米国(ロサンゼルス・サンフランシスコ)食品ミッション

期 間:平成26年1月17日(金)~22日(水)

場 所:ロサンゼルス

参加者:16名

内容:ニジヤマーケットバイヤーとの商談会,デモ販売

ジェトロサンフランシスコでのブリーフィング 全米最大食品見本市ファンシーフードショー視察

成果:昨年度からミッション団を派遣しており、今年度のコンテナ数

実績 12 本





⑦ シンガポールのシェフ及びバイヤー招聘

期 間: 平成26年1月22日(水)~25日(土)

招待者: 2名

国・地域	役職	本県との関わり
	SATS 社 副料理長	シンガポール航空への機内食サー
	Mr.Pang Pui Fun	ビス事業を行なう企業
	OMI PACIFIC 社 代表取締役中来田吉彦	卸業の他,高級日本料理店 「竹葉亭」
		(鹿児島和牛販売指定店)を運営。
シンカ゛ホ゜ール		黒牛・黒豚を始め、水産物や農産加
		工品等の紹介, また, 小売店でのフ
		ェア等の開催など本県産品のPR
		に尽力いただいているシンガポー
		ルのキーマン。

ア 商談会開催

第17回鹿児島・シンガポール交流会議の開催に合わせて、同国の有力バイヤー等を招へい、商談会等を実施し、輸出促進を図った。

日 時: 平成26年1月23日(木),24日(金)

場 所:北薩地域振興局,指宿市役所

参加企業:12社

北薩地域振興局(1/23)	指宿市役所(1/24)			
Hello さつま	いぶすき農協	(株)唐船峡食品		
薩摩西郷梅生産組合	(有)浜上水産	湯砂菜企画		
夢一水産	(有)長寿庵	指宿酒造(株)		
	山川漁協	(株)中園久太郎商店		
3社	やまと屋	9社		

イ産地視察

鹿児島市(有村屋,マルモ,鹿 児島ふるさと物産館),

さつま町(北さつま農協),薩 摩川内市(物産館「おじゃった モール」),枕崎市(枕崎市漁協), 南九州市(エスランドル)



ウ成果

シンガポールエアラインの機内食に指宿産ソラマメが採用された。

⑧ 香港及びマカオのバイヤー等招聘

日 時: 平成26年2月17日(月)~20日(木)

招待者: 4名

国・地域	役職	本県との関わり
	日健日本食品	日本食海外普及功労者表彰(農林水
	周星模 総裁	産大臣賞)を授与されている,香港
	(香港餐務管理協会名誉	のキーマン。
香 港	会長)	
	何玉嬋 董事総経理	
	(香港餐務管理協会副会	
	長)	
	日美食品貿易	マカオ最大の飲食店グループ「佳景
マカオ	久宗 苑 日本支社長	集団」の日本側の輸出会社
	※自費参加	

ア 商談会開催

日 時:平成26年2月18日(火),19日(水) 場 所:大隅地域振興局,ちらん夢郷館

イ産地視察

志布志市(萬來),南九州市(頴娃大 野岳茶畑),日置市(小正醸造)



大隅地域振	興局(2/18)	南九州市役所(2/19)		
小鹿酒造 (株)	ナンチク	お茶の春一番	南薩食鳥(株)	
(株)メセナ食彩 センター	(有)大成畜産	(有) 塗木製茶工 場	かんとりーえい農研 究会	
(株) オキス	 南州農場	<u></u> たまごの菊ちゃん	九云	
(株) 鹿鳥食品	H /	上原産業		
日本有機(株)	8社	(株) 梅木商店	7社	

⑨ マカオのシェフ・バイヤー等招聘

日 時: 平成26年3月3日(月)~6日(木)

招待者:5名

国・地域	役職	本県との関わり
	佳景集団	マカオ最大の飲食店グループ
	総料理長 譚 社光	4月12日から5月11日の1ヶ月
	シェフ 馬 浩璋	間鹿児島フェアを開催するため産
マカオ	管理部 崔 恵芬	地視察を実施。
	日美食品貿易	マカオへの輸出拡大の重要な輸入
	羅 慶生 社長	会社
	久宗 苑 日本支社長	

ア商談会開催

日 時:平成26年3月4日(火),5

日(水)

場 所:城山観光ホテル,ちらん夢

郷館

イ 産地視察

さつま揚げ工場,焼酎工場,米工場,

ソラマメ畑, 等

ウ成果

4月12日(土)から5月11日(日)の30日間,マカオの高級日本食レストラン7店舗での「鹿児島美食フェア」開催が決定し、商談会に参加した多くの食材が使用予定。

⑪ アメリカでの広告展開

媒体:北米、ハワイの日系、在留邦人向け雑誌

ニジヤマーケット「ご馳走マガジン春号」

掲載:平成26年3月発行

発行部数:約3万部





(5) 管理運営事業

① かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーの運営

日本貿易振興機構(ジェトロ)鹿児島貿易情報センターとの共同管理により、 かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーを運営し、一般への閲覧を行い貿易関連の最新情報を提供した。



② ホームページによる情報発信

- ・ かごしま海外ビジネス支援センターの事業概要,支援・サービスの紹介
- ・ 貿易相談の案内
- ・ かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーの紹介
- ・ 県内の貿易コンテナ運航の紹介
- ・ 貿易・経済関係団体ホームページとのリンク 等

2 トップセールス推進事業【県受託事業】単年度

(1) 香港

① 香港フード・エキスポ2013への出展

ア ブース出展

日時: 平成25年8月15日(木)~17日(十)

場所:コンベンション&エキシビションセンター「トレードゾーン」

内容:本県からは,11ブース25企業・団体が,ジェトロブースに2企業, 13企業・団体が出展(うちジェトロブースに8企業・団体が出展)

し、490件の商談を行った。

	鹿児島県からの参加団体						
1	鹿児島県食肉輸出促進協議会	14)	(公社)鹿児島県特産品協会				
2	南九州畜産興業(株)	15)	(株)敏太郎				
3	スターゼンミートプロセッサー(株)	16	(株)有村屋				
4	JA食肉かごしま	17)	セイカ食品(株)				
(5)	サンキョーミート(株)	18	(株)都食品				
6	鹿児島くみあいチキンフーズ(株)	19	(株)萬來				
7	鹿児島県経済農業協同組合連合会	20	福山黒酢(株)				
8	鹿児島協同食品(株)	21)	鹿児島県酒造組合				
9	鹿児島パールライス(株)	22	薩摩酒造(株)				
10	鹿児島くみあい食品(株)	23	小正醸造(株)				
11)	JAかごしま茶業(株)	24)	鹿児島県貿易協会				
12	鹿児島県漁業協同組合連合会	25	鹿児島県				
13	鹿児島県輸出食品振興連絡協議会		25社・団体※⑬〜⑳はジェトロブース				

※その他、おりた園、カネヨ販売の2社は独自に出展

イ グルメゾーンオープニングセレモニー

日 時: 平成25年8月15日(木)16:30~16:40

場 所:コンベンション&エキシビションセンター「グルメグーンセミナールーム」 内 容:香港貿易発展局主催によるスパークリング焼酎の乾杯セレモニー

が開催され、佐々木会長(県副知事)が出席。

ウ 鹿児島の食セミナー「薩摩の食文化」の実施

日 時: 平成25年8月15日(木)16:40~17:15

場 所:コンベンション&エキシビションセンター「グルメゾーンセミナールーム」

内 容: 鹿児島サンロイヤルホテルの天川伸也シェフが,料理を作りながら安心,安全で高品質な本県産品のPRを行うとともに,料理を盛りつける薩摩焼や大島紬のランチョンマット等の伝統工芸品も

紹介した。

料理にエー: 鹿児島和牛ロース肉の炙り焼き 黒酢ドレッシング

来場者:約100名

エ 鹿児島の食クッキングデモ

日 時: 平成25年8月15日(木) 18:30~19:15

場所:コンヘ゛ンション&エキシヒ゛シ゛ョンセンター「グルメナゾーンクッキングデモスペース」

内容: 鹿児島サンロイヤルホテルの天川伸也シェフが、現地で活躍する

セレブリティーシェフの杉内馨氏と本県の「鹿児島和牛」,「かごしま黒豚」を紹介しながら実演を行い,来場者に試食提供した。

料理にエ: 鹿児島和牛ロース あっさりポン酢 & かごしま黒豚ロース

濃厚黒豚味噌ソース

来場者:約100名

オ 鹿児島の食セミナー「薩摩の海の恵み」

日 時: 平成 25 年 8 月 16 日(金) 13:45~14:30

場 所:コンベンション&エキシビションセンター「グルメダーンセミナールーム」

内容: 鹿児島サンロイヤルホテルの天川伸也シェフが、本県の「カンパ

チ」を紹介しながら実演を行い、来場者に試食を振る舞った。

料理メニュー:カンパチのベーコン巻ロースト醤油風味クリームソース

来場者:約100名

② 香港インターナショナル・ワイン&スピリッツフェア2013への出展 ア ブース出展

日 時: 平成25年11月7日(木)~9日(土)

場 所:コンベンションセンター&エキシビションセンター

内 容: ①焼酎の PR ブースとして 2 ブース出展し、焼酎の試飲提供や各種 つまみとの食べ合わせ提案、焼酎の香港市場への進出可能性を

探るためのアンケートを実施した。

②以下の県内焼酎蔵元10社が,各社0.5ブースの小間割で出展し, 試飲,商談を実施した。

オガタマ酒造(株)	小正醸造(株)	山元酒造(株)
薩摩酒造(株)	さつま無双(株)	若潮酒造(株)
天星酒造(株)	西酒造(株)	
錦灘酒造(株)	八千代伝酒造(株)	

イ 焼酎セミナーの実施

県内の出店蔵元である天星酒造株式会社の高屋総一郎氏が、焼酎を使った カクテルを提供しながら、焼酎の製造法や健康面での効用などを紹介するセミナーを2回実施した。

日 時:第1回目 平成25年11月7日(木) 12:30~13:30 第2回目 平成25年11月9日(十) 11:30~11:30

場 所: コンベンションセンター&エキシビションセンター 特設ステージ

聴講者:各回約50名

ウ 「焼酎を楽しむ夕べ」の実施

日 時: 平成25年11月8日(金) 19:30~22:00

場 所:ダイニングバー「Sowelu (ソエル)」

内 容: 香港のダイニングバーにおいて, 香港政財界の V. I. P やメディア, 飲食関係のインポーターを招待し, 焼酎を使ったカクテルや和牛や 黒豚, カンパチなど県産品を使った料理を提供したほか焼酎セミナ ーを実施した。

料理灯:■ドリンク

焼酎(ロック、水割り、お湯割り)、蔵元提案のカクテル(6種)

■料理

和牛のグリル,燻製カンパチのカルパッチョ,黒豚ソーセージ,さつま揚げ,黒豚の角煮,サツマイモピラフ,サツマイモと南瓜のデザートサラダ など

参加者 : 香港側 41 名, 鹿児島側 12 名

(2) タイ

① 現地事前調査

本県の企業から希望の多いタイの市場調査を行うため,関係機関を訪問し, 意見交換を行った。

日 時: 平成25年11月4日(月)~6日(水) 平成25年11月25日(月)~27日(水)

訪問先:在タイ国日本大使館, JETRO バンコク事務所, バンコク鹿児島県人会, 伊勢丹百貨店, パラゴン百貨店, フジスーパー, 輸入事業者 (ダイショー, 神戸屋食品, ASAN SERVICE, JAGOTA, MRT Thailand)

(3) 上海

① 「本格焼酎と焼酎を楽しむ会」(商談会)

県内企業8社(焼酎蔵元7社及びさつま揚げ企業1社)が出展し、上海市内 及びその周辺地域の輸入事業者、レストラン、メディア関係者等に対して商談・ PRを実施した。

日 時: 平成 26 年 1 月 13 日(月) 14:00~16:00

場 所:在上海日本国総領事公邸

来場者:約180名

② 「本格焼酎と食を楽しむタベ」

在上海日本国総領事及び副知事の主催による招宴会を実施し、メディアや俳優など情報発信力のある現地関係者に対して、鹿児島の食材を使用した料理の提供や焼酎文化のPRを行った。

日 時:平成26年1月13日(月) 18:30~21:00

場 所:在上海日本国総領事公邸

招待者:現地メディア関係者、著名俳優、輸入事業者など10名

3 貿易振興事業

貿易関係の各種協議会との情報交換及び連携

貿易に関係する各種協議会へ参加し、情報交換や連携を通じ、協会活動の充実 強化を図った。

- · 九州各県貿易協会連絡協議会
- ・ かごしま川内貿易振興協会
- 鹿児島港利用促進協議会
- 鹿児島空港国際化促進協議会
- 日本関税協会長崎支部
- · 鹿児島·大隅半島販路開拓研究会

4 情報活動事業

(1) 貿易情報誌の発行

海外情報,海外駐在員によるレポート,会員企業の紹介,商談会やセミナー等の情報を掲載した情報誌を発行し,貿易関係の情報を発信した。

① ACCESS

• 発 行:3回

• 発行部数:各250部

- ② 貿易ニュース鹿児島(月間)
 - ・ ウェブ配信

(2) メーリングリストによる情報発信

メーリングリスト登録団体(100団体) に、セミナーや見本市等の情報を随時 配信した。



5 貿易研修事業(貿易協会自主事業)

県内貿易関係業者の資質の向上に資するため、日本貿易振興機構(ジェトロ) 鹿児島貿易情報センター等と連携してセミナー等を開催した。

(1) セミナー

① 中南米地域経済ビジネスセミナー【ジェトロ主催】

期 日:平成25年5月20日(月)

場 所:ソーホーかごしま

講 師:ジェトロ・サンティアゴ事務所長 堀之内 貴治 氏

テーマ:「日本食品市場動向・日系企業進出事例」

② ベトナム投資環境最新情報セミナー【ジェトロ主催】

期 日:平成25年5月29日(水)

場 所:ソフトプラザかごしま

講 師:ジェトロ・ハノイ事務所

経済連携促進アドバイザー 細野 次郎 氏

テーマ:「ベトナム投資環境最新情報について」

③ 九州・タイ(ASEAN)ビジネスセミナー【九州経済国際化推進機構主催】

期 日:平成25年8月1日(木)

場 所:アーバンポートホテル鹿児島

講 師:タイ投資委員会(BOI)ボンゴット・アヌロート 氏

スパイダー・イニシアティブ(株)

取締役 共同創業者 辻 佳子 氏

日本貿易振興機構(ジェトロ)

農林水産・食品企画課長 花田 美香 氏

鹿児島相互信用金庫 海外貿易相談室

室長 村田 秀博 氏

福岡銀行 九州営業部 海外ビジネスサポート室

室長 菊竹 慶介 氏

テーマ:「食品、サービス、ものづくり」

④ 米国経済ビジネスセミナー【ジェトロ共催】

期 日:平成25年9月3日(火)

場 所:ソーホーかごしま

講師:ジェトロ東京本部海外調査部 北米課 山田 良平 氏

テーマ:「米国における最新経済動向と中小企業の進出事例について」

⑤ 農林水産物・食品輸出商談スキルセミナー【ジェトロ共催】

期 日:平成25年9月12日(木)

場 所:アーバンポートホテル鹿児島

講 師:元ジェトロ農林水産・食品部 アドバイザー 梨本 進氏

⑥ 米国食品市場開拓セミナー【ジェトロ主催】

期 日:平成25年10月21日(月)

場 所:アーバンポートホテル

講 師:ジェトロ・ロサンゼルス事務所 コーディネーター(農林水産物・食品) 冨永 智子 氏

テーマ:「米国食品市場の概況、開拓のポイント」

⑦ 知的財産権セミナー【ジェトロ主催】

期 日:平成25年10月4日(金)

場 所:鹿児島県民交流センター

講 師:ジェトロ東京本部知的財産課 知的財産アドバイザー 横山 方一 氏

テーマ:「鹿児島県産品を中心とした農林水産物・食品や工業製品の商標権・

特許権等による国内外での保護対策」

⑧ 「世界に輝け!魅力あふれる特産品づくりワークショップ」【ジェトロ主催】

期 日:平成25年12月3日(火)

場 所:マルヤーデンズ

講師:フォーデザイン合同会社代表 まつお たくや 氏

テーマ:「魅力あふれる商品開発と効果的な海外向けマーケティング」

⑨ ジェトロ世界貿易投資報告セミナー 【ジェトロ主催】

期 日:平成25年12月17日(火)

場 所:鹿児島サンロイヤルホテル

講師:ジェトロ海外調査部国際経済研究課 課長代理 米山 洋 氏 テーマ:「新興国市場魅力とリスク、国際ビジネスを通じて日本再興を」

(10) 貿易実務講座(初級編)【ジェトロ主催】

期 日:平成26年1月29日(水)

場 所:ソフトプラザかごしま

講師:海外ビジネスコンサルタント 木村 博美 氏

① ベトナム経済ビジネスセミナー【ジェトロ主催】

期 日:平成26年3月27日(木)

場 所: 鹿児島サンロイヤルホテル

講 師:ジェトロ・ホーチミン事務所 次長 永盛 明洋 氏

(2) 貿易勉強会

① 流通勉強会

期 日:平成25年11月18日(月)

場 所: 鹿児島サンロイヤルホテル

内 容:志布志港,薩摩川内港を利用

した船積みについて

講 師:神原汽船(株) 常務取締役

宮崎 裕司 氏

参加者:38名

